

**Mitteilungen der
Justus-Liebig-Universität Gießen**

Ausgabe vom
21.08.2024

7.36.05 Nr. 13
Änderung der Speziellen Ordnung für den Masterstudiengang
Romanistik

**2. Beschluss
zur Änderung der Speziellen Ordnung für den
Masterstudiengang Romanistik
des Fachbereichs 05 – Sprache, Literatur, Kultur –
der Justus-Liebig-Universität Gießen**

Aufgrund von § 50 Abs. 1 Nr. 1 des Hessischen Hochschulgesetzes vom 14. Dezember 2021 (GVBl. S. 931) hat der Fachbereichsrat des Fachbereichs 05 – Sprache, Literatur, Kultur – am 05.06.2024 den nachstehenden Beschluss gefasst:

**Art. 1
Änderungen**

Die Spezielle Ordnung für den Masterstudiengang Romanistik vom 15.04.2020, zuletzt geändert durch Beschluss vom 21.04.2021 erfährt die im Anhang dargestellten Änderungen.

**Art. 2
Inkrafttreten**

Dieser Beschluss tritt am Tage nach seiner Verkündung in Kraft. Der neue Wortlaut der geänderten Ordnung wird in den Mitteilungen der Universität Gießen bekannt gemacht.

Gießen, den 14.08.2024
Prof. Dr. Katharina Lorenz
Präsidentin der Justus-Liebig-Universität Gießen

Anhang:

Darstellung der Änderungen

Änderung der Speziellen Ordnung für den Masterstudiengang Romanistik	21.08.2024	7.36.05 Nr. 13
---	------------	----------------

Anhang: Darstellung der Änderungen

§ 2 Akademischer Grad (zu § 3 AII B)

Der Fachbereich 05 – Sprache, Literatur, Kultur – der Justus-Liebig-Universität Gießen verleiht nach erfolgreich abgeschlossener ~~m~~ Studium den akademischen Grad Master of Arts (M. A.).

§ 3 Studienbeginn (zu § 4-5 AII B)

Der Studiengang kann nur zum Wintersemester begonnen werden.

§ 6 Aufbau des Studiums (zu § 7 AII B)

(1) Der Studienverlaufsplan (Anlage 1) gibt den Studierenden Hinweise zur Planung des Studiums. Insbesondere zur Wahl von Spezialisierung und außerfachlichen Modulen wird eine Studienfachberatung angeboten.

(2) Der Studiengang gliedert sich in ein romanistisches Hauptfach (mit Praktikum) im Umfang von 50 CP (Hispanistik/Spanisch oder Galloromanistik/Französisch oder Lusitanistik/Portugiesisch) und ein Nebenfach (40 CP). Das Thesis-Modul umfasst 30 CP. Wählbare Nebenfächer sind: Anglophone Studies, Galloromanistik/Französisch (sofern nicht Hauptfach), Geschichte, Hispanistik/Spanisch (sofern nicht Hauptfach), Kunstgeschichte, Lusitanistik/Portugiesisch (sofern nicht Hauptfach), Soziologie ~~oder~~ Politikwissenschaft. Das Studium des Nebenfachs wird in der Nebenfachordnung des anbietenden Fachbereichs geregelt. Ein Wechsel des Nebenfachs ist einmalig möglich.

§ 7 Module (zu § 8 AII B)

(1) Das Modulhandbuch ist in der [Anlage 2 der vorliegenden Speziellen Ordnung „Gemeinsamen Anlage Modulbeschreibungen des Fachbereichs 05“](#) enthalten.

(2) Wahlpflichtmodule können nur solange gewählt werden, wie dies zum Erreichen der nach § 5 Abs. 1 vorgesehenen CP erforderlich ist.

§ 9 Prüfungsleistungen (zu §§ 18, 22, 23, 24 AII B)

(1) Das Prüfungsverfahren und die Prüfungsanforderungen für Erst- und Wiederholungsprüfung ergeben sich aus der jeweiligen Modulbeschreibung.

~~(1)(2) Der Umfang von schriftlichen Prüfungsleistungen umfasst in der Regel 18-22 Seiten; der genaue Umfang wird von dem Dozenten oder der Dozentin zu Beginn der Lehrveranstaltung bekannt gegeben.~~

~~(2)(3) Soweit die Modulbeschreibung nichts Abweichendes bestimmt, sind Prüfungsformen:~~

~~1. Klausur: Dauer 45 - 90 Minuten. Die Dauer von Klausuren wird von der Dozentin oder dem Dozenten zu Beginn der Lehrveranstaltung bekannt gegeben;~~

~~1-2. Mündliche Prüfung: Dauer 15 - 30 Minuten. Mündliche Prüfungen haben eine Dauer von mindestens 15 Minuten und höchstens 45 Minuten;~~

~~2-3. Hausarbeit: Umfang in der Regel 18 - 22 Seiten, Bearbeitungszeit 8 - 10 Wochen, es bestehen feste Abgabefristen: 15.03. im Wintersemester sowie 15.09. im Sommersemester;~~

~~3-4. Kombiniert mündliche-schriftliche Prüfung: Gemäß UNICert-Rahmenordnung besteht die kombinierte mündlich-schriftliche Prüfung aus den folgenden gleichgewichteten Teilen: Hörverstehen (ca. 45 Min.), Leseverstehen (ca. 60 Min.), schriftlicher Ausdruck (ca. 90 Min.), mündlicher Ausdruck (ca. 30 Min.);~~

~~4-5. Portfolio: Eine Sammlung von 4 - 8 kurzen schriftlichen Übungsaufgaben zu einzelnen Lehrveranstaltungssitzungen im Umfang von insgesamt 10 - 20 Seiten, Bearbeitungszeit: 3 - 6 Wochen;~~

Änderung der Speziellen Ordnung für den Masterstudiengang Romanistik	21.08.2024	7.36.05 Nr. 13
---	------------	----------------

5-6. ePortfolio: Eine elektronische Sammlung von 4 - 8 kurzen Übungsaufgaben zu einzelnen Lehrveranstaltungssitzungen; Bearbeitungszeit 3 - 6 Wochen;

7. Übungsaufgabe: Schriftliche Ausarbeitung von 1 – 2 Seiten zu einzelnen Lehrveranstaltungssitzungen oder 15 Minuten Audio/Video, Bearbeitungszeit 1 Woche;

6-8. Praktikums- und Projektberichte: Schriftlicher Bericht über den Verlauf der jeweiligen Praxisphase im Umfang von 10 - 15 Seiten; Bearbeitungszeit 8 - 10 Wochen; es bestehen feste Abgabefristen: 15.03. im Wintersemester sowie 15.09. im Sommersemester;

7-9. Präsentation mit oder ohne schriftliche Ausarbeitung: Präsentation (15 - 30 Minuten; Bearbeitungszeit 2 - 4 Wochen) und darauf bezogene schriftliche Ausarbeitung (6 - 12 Seiten; Bearbeitungszeit 8 - 10 Wochen), es bestehen feste Abgabefristen: 15.03. im Wintersemester sowie 15.09. im Sommersemester. Die genaue Prüfungsform wird zu Beginn der Veranstaltung durch die Modulverantwortliche bzw. den Modulverantwortlichen bekannt gegeben.

§ 9 Modulprüfungen (zu § 18, 23, 24 AIIb)

Das Prüfungsverfahren, die Prüfungsformen und die Notenbildung sind in der Anlage 2 der vorliegenden Speziellen Ordnung, „Gemeinsamen Anlage Modulbeschreibungen des Fachbereichs 05“ festgelegt.

§ 10 Masterprüfung (zu § 21 AIIb)

Die Masterprüfung ist bestanden, wenn die nach den §§ 5-7 erforderlichen Module bestanden wurden.

§ 11 Thesis (zu §§ 19, 21 AIIb)

(1) Bei der Meldung zum Thesis-Modul müssen mindestens die Module des 1.-2. Fachsemesters nach Studienverlaufsplan erfolgreich abgeschlossen sein.

(2) Die Bearbeitungsdauer Bearbeitungszeit der Master-Thesis beträgt 20 Wochen.

(3) Das Thesis-Modul kann einmal wiederholt werden.

§ 12 Masterprüfung (zu § 20 AIIb)

§ 12 Die Masterprüfung ist bestanden, wenn die nach den §§ 5-7 erforderlichen Module bestanden wurden. Prüfungsleistungen (zu §§ 22, 23, 24 AIIb)

(1) Der Umfang von schriftlichen Prüfungsleistungen wird von dem Dozenten oder der Dozentin zu Beginn der Lehrveranstaltung bekannt gegeben. Der Umfang umfasst in der Regel 18-22 Seiten. Für Hausarbeiten bestehen feste Abgabefristen: 15.09. im Sommersemester sowie 15.03. im Wintersemester.

(2) Die Dauer von Klausuren wird von dem Dozenten oder der Dozentin zu Beginn der Lehrveranstaltung bekannt gegeben. Der Umfang umfasst 45 bis 120 Minuten.

(3)(1) (3) Mündliche Prüfungen haben eine Dauer von mindestens 15 Minuten und höchstens 45 Minuten.

Mündliche Prüfungen haben eine Dauer von mindestens 15 Minuten und höchstens 45 Minuten. Das Prüfungsverfahren und die Prüfungsanforderungen für Erst- und Wiederholungsprüfung ergeben sich aus der jeweiligen Modulbeschreibung.

(4)(2) Soweit die Modulbeschreibung nichts Abweichendes bestimmt, sind Prüfungsformen:

— Klausur: Dauer 45 – 90 Minuten. Die Dauer von Klausuren wird von dem Dozenten oder der Dozentin zu Beginn der Lehrveranstaltung bekannt gegeben;

8-10. Mündliche Prüfung: Dauer 15 – 30 Minuten. Mündliche Prüfungen haben eine Dauer von mindestens 15 Minuten und höchstens 45 Minuten;

Änderung der Speziellen Ordnung für den Masterstudiengang Romanistik	21.08.2024	7.36.05 Nr. 13
---	------------	----------------

9-11. Hausarbeit: Umfang in der Regel 18–22 Seiten, Bearbeitungszeit 8–10 Wochen, es bestehen feste Abgabefristen: 15.03. im Wintersemester sowie 15.09. im Sommersemester;

10-12. Kombiniert mündliche-schriftliche Prüfung: Gemäß UNlcert-Rahmenordnung besteht die kombinierte mündlich-schriftliche Prüfung aus folgenden, gleichgewichteten Teilen: Hörverstehen (ca. 45 Min.); Leseverstehen (ca. 60 Min.); schriftlicher Ausdruck (ca. 90 Minuten); mündlicher Ausdruck (ca. 30 Min.);

11-13. Portfolio: Eine Sammlung von 4–8 kurzen schriftlichen Übungsaufgaben zu einzelnen Lehrveranstaltungs-sitzungen im Umfang von insgesamt 10–20 Seiten, Bearbeitungszeit: 3–6 Wochen;

12-14. ePortfolio: Eine elektronische Sammlung von 4–8 kurzen Übungsaufgaben zu einzelnen Lehrveranstaltungs-sitzungen; Bearbeitungszeit 3–6 Wochen;

Übungsaufgabe: Schriftliche Ausarbeitung von 1–2 Seiten zu einzelnen Lehrveranstaltungs-sitzungen oder 15 Minuten Audio/Video, Bearbeitungszeit 1 Woche;

Praktikums- und Projektberichte: Schriftlicher Bericht über den Verlauf der jeweiligen Praxisphase im Umfang von 10–15 Seiten; Bearbeitungszeit 8–10 Wochen; es bestehen feste Abgabefristen: 15.03. im Wintersemester sowie 15.09. im Sommersemester;

Präsentation mit oder ohne schriftliche Ausarbeitung: Präsentation (15–30 Minuten; Bearbeitungszeit 2–4 Wochen) und darauf bezogene schriftliche Ausarbeitung (6–12 Seiten; Bearbeitungszeit 8–10 Wochen), es bestehen feste Abgabefristen: 15.03. im Wintersemester sowie 15.09. im Sommersemester.

(5)(3) Die genaue Prüfungsform wird zu Beginn der Veranstaltung durch die Modulverantwortliche bzw. den Modulverantwortlichen bekannt gegeben.

§ 14§ 13 Inkrafttreten und Übergangsbestimmungen

Diese Ordnung in der Fassung des Zweiten Änderungsbeschlusses gilt ab dem Wintersemester 2024/2025 bis dahin gelten die bisherigen Bestimmungen fort. Die in den Qualifikationszielen genannten Sprachniveaus in den Modulen 05-MA-R-005, 05-MA-R-006, 05-MA-R-019 und 05-MA-R-020 gelten rückwirkend für die Studierenden ab dem Wintersemester 2020/21.

Diese Ordnung in der Fassung des Ersten Änderungsbeschlusses gilt ab dem Wintersemester 2021/22 bis dahin gelten die bisherigen Bestimmungen fort.

Stu- dien- ver- lau- fs-	Modulbezeichnung/Modulcode	CP	Semester			
			1	2	3	4
Pflichtmod- ule	Langue et communication I 05-MA-R-005	10	SP	SP		
	Langue et communication II 05-MA-R-006	10			SP	
Wahlpflicht- bereich (1 aus 2)	Linguistik I 05-MA-R-007	20	S	Ü		
	Linguistik II 05-MA-R-008				S/Ü	
	Literatur- und Kulturwissenschaft I 05-MA-R-009		S	Ü		
	Literatur- und Kulturwissenschaft II 05-MA-R-010				S/Ü	
				S		
Summe CP		40				

Änderung der Speziellen Ordnung für den Masterstudiengang Romanistik	21.08.2024	7.36.05 Nr. 13
---	------------	----------------

Studienverlaufsplan-SVP MA Nebenfach Romanistik Nebenfach/ Geschichts- und Kulturwissenschaften Nebenfach/ Erziehungswissenschaft mit dem Schwerpunkt Außerschulische Bildung Nebenfach-Hispanistik/ Spanisch (40 CP)

	Modulbezeichnung/Modulcode	CP	Semester			
			1	2	3	4
Pflicht- module	Lengua y comunicación I 05-MA-R-019	10	SP	SP		
	Lengua y comunicación II 05-MA-R-020	10			SP	
Wahlpflicht- bereich (1 aus 2)	Linguistik I 05-MA-R-021	20	S	Ü		
	Linguistik II 05-MA-R-022				S/Ü	
	Literatur- und Kulturwissenschaft I 05-MA-R-023		S	Ü		
	Literatur- und Kulturwissenschaft II 05-MA-R-024				S/Ü	
Summe CP		40				

Studienverlaufsplan-SVP MA Romanistik Nebenfach/ Geschichts- und Kulturwissenschaften Nebenfach Lusitanistik/ Portugiesisch (40 CP)

	Modulbezeichnung/Modulcode	CP	Semester			
			1	2	3	4
Pflicht- module	Língua e comunicação I 05-MA-R-029	10	SP	SP		
	Língua e comunicação II 05-MA-R-030	10			SP	
Wahlpflicht- bereich (1 aus 2)	Linguistik I 05-MA-R-031	20	S	Ü		
	Linguistik II 05-MA-R-032				S/Ü	
	Literatur- und Kulturwissenschaft I 05-MA-R-033		S	Ü		
	Literatur- und Kulturwissenschaft II 05-MA-R-034				S/Ü	
Summe CP		40				

Anlage 1: Modulbeschreibungen

Langue et communication I	8
Langue et communication II	10
Linguistik I	12

Änderung der Speziellen Ordnung für den Masterstudiengang Romanistik	21.08.2024	7.36.05 Nr. 13
---	------------	----------------

Linguistik II	13
Literatur- und Kulturwissenschaft I	14
Literatur- und Kulturwissenschaft II	16
Master-Thesis	17
Praktikum	Fehler! Textmarke nicht definiert.
Língua e comunicação I	18
Língua e comunicação II	21
Linguistik I	23
Linguistik II	24
Literatur- und Kulturwissenschaft I	25
Literatur- und Kulturwissenschaft II	26
Master-Thesis	27
Praktikum	Fehler! Textmarke nicht definiert.
Lengua y comunicación I	28
Lengua y comunicación II	30
Linguistik I	32
Linguistik II	33
Literatur- und Kulturwissenschaft I	34
Literatur- und Kulturwissenschaft II	35
Master-Thesis	36
Praktikum	Fehler! Textmarke nicht definiert.
5. Modulbeschreibungen „Romanistik“	Fehler! Textmarke nicht definiert.
Langue et économie I	9
Langue et économie II	11
Langue et communication I	12
Langue et communication II	14
Linguistik I	15
Linguistik II	16
Literatur- und Kulturwissenschaft I	17
Literatur- und Kulturwissenschaft II	19
Master Thesis	21
Praktikum	22
Língua e comunicação I	23
Língua e comunicação II	24
Linguistik I	25
Linguistik II	26
Literatur- und Kulturwissenschaft I	27

Änderung der Speziellen Ordnung für den Masterstudiengang Romanistik	21.08.2024	7.36.05 Nr. 13
---	------------	----------------

<i>Literatur- und Kulturwissenschaft II</i>	28
<i>Master Thesis</i>	29
<i>Praktikum</i>	30
<i>Língua e economia I</i>	31
<i>Língua e economia II</i>	33
<i>Lengua y economía I</i>	35
<i>Lengua y economía II</i>	36
<i>Lengua y comunicación I</i>	37
<i>Lengua y comunicación II</i>	39
<i>Linguistik I</i>	40
<i>Linguistik II</i>	41
<i>Literatur- und Kulturwissenschaft I</i>	42
<i>Literatur- und Kulturwissenschaft II</i>	43
<i>Master Thesis</i>	44
<i>Praktikum</i>	45

Änderung der Speziellen Ordnung für den Masterstudiengang Romanistik	21.08.2024	7.36.05 Nr. 13
---	------------	----------------

05-MA-R-005	Langue et communication I	10 CP
	Language and Communication I	
Pflichtmodul	FB 05/Institut für Romanistik/Französisch	1.–2. Sem
	erstmals angeboten im WiSe <u>24/25</u> 20/21	

Qualifikationsziele:

Hauptfachstudierende und Nebenfachstudierende, Sprachvoraussetzung B2:

Die Studierenden sollen über Kenntnisse, Kompetenzen und Fertigkeiten, die dem Niveau C1 des Gemeinsamen europäischen Referenzrahmens entsprechen, verfügen: Sie sollen ein breites Spektrum anspruchsvoller, längerer Texte verstehen und auch implizite Bedeutungen erfassen, sich spontan und fließend ausdrücken können, ohne öfter deutlich erkennbar nach Worten suchen zu müssen. Sie sollen in der Lage sein, die Sprache im gesellschaftlichen, beruflichen und ausbildungsbezogenen Leben wirksam und flexibel zu gebrauchen, sich klar, strukturiert und ausführlich zu komplexen Sachverhalten zu äußern und dabei verschiedene Mittel zur Textverknüpfung angemessen zu verwenden.

Sie sollen französischsprachige Fach- und Sachtexte ins Deutsche und in die Fremdsprache übertragen und Modelle der mündlichen sowie schriftlichen Sprachmittlung anwenden können.

Nebenfachstudierende ohne Sprachvoraussetzungen:

Die Studierenden sollen Kenntnisse, Kompetenzen und Fertigkeiten erlangen, die dem Niveau A2 des Gemeinsamen europäischen Referenzrahmens entsprechen: Das Hör- und Leseverstehen, das Sprechen und das Schreiben sowie die Sprachmittlung werden primär anhand von aktuellen, authentischen und abwechslungsreichen Texten und audiovisuellen Dokumenten trainiert. Darüber hinaus wird großen Wert auf die Sprachlernberatung gelegt, um das autonome Lernen zu fördern.

Inhalte:

Hauptfachstudierende und Nebenfachstudierende, Sprachvoraussetzung B2:

A1: Médiation 1

Durch das Übersetzen sowie das schriftliche und mündliche Übertragen einschlägiger Presseartikel von der Fremdsprache in die Muttersprache wird eine präzise, fundierte Kenntnis der allgemeinen gesellschaftlichen und politischen Abläufe vermittelt. Der Fokus richtet sich dabei insbesondere auf kulturwissenschaftliche sowie interkulturelle Aspekte der frankophonen Welt. Ferner werden spezifische Übersetzungsprobleme behandelt.

A2: Communication orale

Die interkulturelle kommunikative Kompetenz wird durch abwechslungsreiches Hörsehmaterial ausgebaut und vertieft. Studierende werden dadurch mit den Textspezifika unterschiedlicher, mündlicher Diskursformen und den dafür notwendigen Sprachmitteln vertraut. Ferner werden sie auf die kulturellen Besonderheiten des Französischen und ihre Implikationen für den sprachlichen Diskurs sensibilisiert.

Die Sprachkurse werden durch Sprachlernberatungsangebote bzw. Angebote der Selbst-Lern-Werkstatt Romanistik begleitet und unterstützt.

Nebenfachstudierende ohne Sprachvoraussetzungen:

Es werden Einblicke in die Alltagskultur und das Berufsleben der frankophonen Länder gegeben. Die Wiederholung und Vertiefung der sprachlichen Mittel orientieren sich an interkulturellen kommunikativen Lernzielen.

Die Sprachkurse werden durch Sprachlernberatungsangebote bzw. Angebote der Selbst-Lern-Werkstatt Romanistik begleitet und unterstützt.

Angebotsrhythmus und Dauer: Modulrhythmus: jährlich, Dauer: 2 Semester, A1: WiSe, A2: SoSe

Modulverantwortliche: Lektorate für Französisch

Verwendbar in folgenden Studiengängen: MA Romanistik Hauptfach und Nebenfach, MA Geschichts- und Kulturwissenschaften Nebenfach, MA Erziehungswissenschaft mit dem Schwerpunkt Außerschulische Bildung Nebenfach

Teilnahmevoraussetzungen: keine

Änderung der Speziellen Ordnung für den Masterstudiengang Romanistik	21.08.2024	7.36.05 Nr. 13
---	------------	----------------

Veranstaltung:	Präsenzstunden	Vor- und Nachbereitung
A1: Médiation 1 <i>bzw.:</i> Sprachpraktische Übung Français A2 - Teil A	30 h <i>bzw.:</i> 60 h	120 h <i>bzw.:</i> 90 h
A2: Communication orale <i>bzw.:</i> Sprachpraktische Übung Français A2 - Teil B	30 h <i>Bzw.:</i> 60 h	120 h <i>bzw.:</i> 90 h
Summe:	300 h (inklusive Sprachlernberatung)	
Prüfungsvorleistungen: keine		
<p>Modulprüfung:</p> <p>Hauptfachstudierende und Nebenfachstudierende, Sprachvoraussetzung B2: Art der Prüfung: Modulbegleitendteilprüfungenabschlussprüfung Prüfungsform: A1 und A2: Kombinierte Prüfung der rezeptiven und produktiven Kompetenzen (mündlich wie schriftlich). Prüfungsumfang und -formen: Klausur (ca. 90 Minuten) oder; Portfolio oder mündliche Prüfung; die jeweilige Prüfungsform wird zu Veranstaltungsbeginn bekannt gegeben. Klausur (120 Minuten) in A2 Bildung der Modulnote: A2 100% A1 50%; A2 50% (Die Teilprüfungen sind gegenseitig kompensierbar) Wiederholungsprüfung 1: Wiederholung der Prüfungsleistung Wiederholungsprüfung 2: Wiederholung der Prüfungsleistung</p> <p>Nebenfachstudierende ohne Sprachvoraussetzungen: - Art der Prüfung: Modulabschlussprüfung - Organisatorisch in A2: Form: Kombinierte Prüfung der rezeptiven und produktiven Kompetenzen (mündlich wie schriftlich). Prüfungsumfang und -formen: Klausur (ca. 90 Minuten) oder; Portfolio oder mündliche Prüfung; die jeweilige Prüfungsform wird zu Veranstaltungsbeginn bekannt gegeben. - Bildung der Modulnote: A2jeweilige Prüfungsleistung 100% - Wiederholungsprüfung: Wiederholungsprüfung 1: Wiederholung der Prüfungsleistung - Wiederholungsprüfung 2: Wiederholung der Prüfungsleistung</p>		
Unterrichts- und Prüfungssprache: Französisch/Deutsch		
Hinweise: Modulberatung, Literatur, Termin: siehe StudIP		

Änderung der Speziellen Ordnung für den Masterstudiengang Romanistik	21.08.2024	7.36.05 Nr. 13
--	------------	----------------

05-MA-R-006	Langue et communication II	10 CP
	Language and Communication II	
Pflichtmodul	FB 05/Institut für Romanistik/Französisch	3. Sem
	erstmals angeboten im WiSe 24/25 24/21	

Qualifikationsziele:

Hauptfachstudierende und Nebenfachstudierende, Eingangsniveau C1:

Die Studierenden sollen über die Kenntnisse, Kompetenzen und Fertigkeiten verfügen, die zum Niveau C2 des Gemeinsamen europäischen Referenzrahmens führen. Sie sollen in der Lage sein, sich über die französischsprachige Presse zu informieren. Erstrebt wird eine sehr hohe Kenntnis der französischen Sprache, um alle Rubriken einer französischsprachigen Tages- oder Wochenzeitung sehr gut zu verstehen, einschließlich landeskundlicher Spezifika. Die Studierenden sollen ferner in der Lage sein, Frankreich betreffende Artikel aus der deutschen Presse angemessen zu übersetzen und dabei auch auf unterschiedliche Akzentsetzungen bei der Betrachtung der eigenen Aktualität und des Weltgeschehens zu achten.

Nebenfachstudierende, Eingangsniveau A2:

Die Studierenden sollen Kenntnisse, Kompetenzen und Fertigkeiten erlangen, die dem Niveau B1 des Gemeinsamen europäischen Referenzrahmens entsprechen: Das Hör- und Leseverstehen, das Sprechen und das Schreiben sowie die Sprachmittlung werden anhand von aktuellen, authentischen und abwechslungsreichen Texten und audiovisuellen Dokumenten trainiert.

Inhalte:

Hauptfachstudierende und Nebenfachstudierende Eingangsniveau C1:

A1: Communication écrite

In dieser Veranstaltung wird die schriftliche Ausdrucksfähigkeit geübt: Im Mittelpunkt steht das kreative und themenbezogene Schreiben (zur Aktualität und Kultur der französischen/frankophonen Gesellschaft). Grammatische Schwerpunkte werden herausgegriffen, aufgefrischt und vertieft. Die Fehleranalyse wird konstruktiv angewendet.

A2: Médiation 2

Durch das Übersetzen sowie die schriftliche und mündliche Übertragung ausgewählter deutschsprachiger Presseartikel, die sich mit unterschiedlichen Aspekten der französischen/frankophonen Aktualität beschäftigen, wird die aktive schriftliche und mündliche Sprachbeherrschung optimiert. Ferner werden strukturelle Verschiedenheiten der deutschen und französischen Sprache bewusstmacht.

Die Sprachkurse werden durch Sprachlernberatungsangebote bzw. Angebote der Selbst-Lern-Werkstatt Romanistik begleitet und unterstützt.

Nebenfachstudierende, Eingangsniveau A2:

Die Inhalte des Moduls „Langue et communication I“ werden vertieft. Die Wiederholung und Vertiefung der sprachlichen Mittel orientieren sich an interkulturellen kommunikativen Lernzielen.

Zusätzlich zu der Vorbereitung auf den universitären Alltag in den frankophonen Ländern werden wir uns auch mit verschiedenen Konzepten der interkulturellen Kommunikation auseinandersetzen.

Die Sprachkurse werden durch Sprachlernberatungsangebote bzw. Angebote der Selbst-Lern-Werkstatt Romanistik begleitet und unterstützt.

Angebotsrhythmus und Dauer: Modulrhythmus: jährlich, Dauer: 1 Semester, A1/A2: WiSe

Modulverantwortliche: Lektorate für Französisch

Verwendbar in folgenden Studiengängen: MA Romanistik Hauptfach und Nebenfach, MA Geschichts- und Kulturwissenschaften Nebenfach, Erziehungswissenschaft mit dem Schwerpunkt Außerschulische Bildung Nebenfach

Teilnahmevoraussetzungen: „Langue et communication I“ (~~05-MA-R-005~~) bestanden

Veranstaltung:	Präsenzstunden	Vor- und Nachbereitung
-----------------------	----------------	------------------------

Änderung der Speziellen Ordnung für den Masterstudiengang Romanistik	21.08.2024	7.36.05 Nr. 13
---	------------	----------------

A1: Communication écrite bzw.: Sprachpraktische Übung Français B1 - Teil A	30 h	120 h
A2: Médiation 2 bzw.: Sprachpraktische Übung Français B1 - Teil B	30 h	120 h
Summe:	300 h <i>(inklusive Sprachlernberatung)</i>	
Prüfungsvorleistungen: keine		
Modulprüfung: - Art der Prüfung: Modulbegleitendteilprüfungen Modulabschlussprüfung - Kombinierte Prüfung der rezeptiven und produktiven Kompetenzen (mündlich wie schriftlich): Prüfungsumfang und -formen: A1 und A2: Klausur (ca. 90 Minuten) oder Portfolio oder mündliche Prüfung; die jeweilige Prüfungsform wird zu Veranstaltungsbeginn bekannt gegeben - Kombinierte Prüfung der rezeptiven und produktiven Kompetenzen (mündlich wie schriftlich). Prüfungsumfang und -formen: Klausur (ca. 90 Minuten), Portfolio oder mündliche Prüfung; die jeweilige Prüfungsform wird zu Veranstaltungsbeginn bekannt gegeben. - Bildung der Modulnote: A1 50%; A2 50% (Die Teilprüfungen sind gegenseitig kompensierbar) - Prüfungsform: Klausur (120 Minuten) in A2 Bildung der Modulnote: A2 100% Wiederholungsprüfung 1: Wiederholung der Prüfungsleistung - Wiederholungsprüfung 2: Wiederholung der Prüfungsleistung		
Unterrichts- und Prüfungssprache: Französisch/Deutsch		
Hinweise: Modulberatung, Literatur, Termin: siehe StudIP		

Änderung der Speziellen Ordnung für den Masterstudiengang Romanistik	21.08.2024	7.36.05 Nr. 13
--	------------	----------------

05-MA-R-007	Linguistik I		10 CP
	Linguistics I		
Wahlpflichtmodul	FB 05/Institut für Romanistik/Französisch		1.–2. Sem
	erstmals angeboten im WiSe 20/21		
<p>Qualifikationsziele: vertiefte Kenntnisse auf dem Gebiet der kultur- und gesellschaftswissenschaftlich orientierten Linguistik Fähigkeit, die Situation des Französischen und seiner Varietäten im frankophonen Raum hinsichtlich sprachstruktureller und soziokultureller Parameter theoretisch und historisch fundiert zu bestimmen</p>			
<p>Inhalte: Sprache als kulturelles Phänomen: theoretische und historische Aspekte Gegenstandsbereich, Grundbegriffe und Methoden der Soziolinguistik Französisch als globale, nationale und regionale Sprache Normen und Variation des Französischen Das Französische in Kontexten der gesellschaftlichen Mehrsprachigkeit Verhältnis von Status, Prestige und kommunikativem Wert des Französischen in verschiedenen frankophonen Situationen Dynamiken des Französischen als kommunikative, identitäre und wirtschaftliche Ressource in transkulturellen Prozessen und in der (mehrsprachigen) medialen Kommunikation</p>			
Angebotsrhythmus und Dauer: Modulrhythmus: jährlich, Dauer: 2 Semester, A1: WiSe, A2: SoSe			
Modulverantwortliche: Professur für französische Linguistik			
Verwendbar in folgenden Studiengängen: MA Intercultural Communication and Business Hauptfach, MA Romanistik Hauptfach und Nebenfach, MA Geschichts- und Kulturwissenschaften Nebenfach, MA Erziehungswissenschaft mit dem Schwerpunkt Außerschulische Bildung Nebenfach			
Teilnahmevoraussetzungen: keine			
Veranstaltung:	Präsenzstunden	Vor- und Nachbereitung	
A1: Seminar	30 h	120 h	
A2: wissenschaftliche Übung	30 h	120 h	
Summe:	300 h		
Prüfungsvorleistungen: keine			
<p>Modulprüfung: Art der Prüfung: Modulabschlussprüfung Prüfungsform: Hausarbeit, <u>organisatorisch</u> in A2 Bildung der Modulnote: <u>A2-Hausarbeit</u> 100% Wiederholungsprüfung 1: Überarbeitung der Hausarbeit innerhalb von 14 Tagen Wiederholungsprüfung 2: Wiederholung der Prüfungsleistung</p>			
Unterrichts- und Prüfungssprache: Deutsch/Französisch			
Hinweise: Modulberatung, Literatur, Termin: siehe StudIP			

Änderung der Speziellen Ordnung für den Masterstudiengang Romanistik	21.08.2024	7.36.05 Nr. 13
---	------------	----------------

05-MA-R-008	Linguistik II	10 CP
	Linguistics II	
Wahlpflichtmodul	FB 05/Institut für Romanistik/Französisch	3. Sem
	erstmals angeboten im WiSe 20/21	

Qualifikationsziele: spezielle Kenntnisse auf dem Gebiet der kultur- und gesellschaftswissenschaftlich orientierten Linguistik

weitere Entwicklung der Fähigkeit, Formen und Funktionen des Französischen in den Bereichen von Politik, Zivilgesellschaft, Wirtschaft, Schule und Medien theoretisch geleitet zu erfassen

Inhalte: Anwendung soziolinguistischer und diskursanalytischer Methoden zur Beschreibung des Französischen im gesellschaftlichen und kulturellen Kontext
 sprachpolitische Gestaltung der sprachlich-kommunikativen Belange frankophoner Gesellschaften
 gesellschaftliche und individuelle Strategien der Sprachkonfliktbewältigung
 Französisch in ökonomischen Kontexten und soziolinguistische Aspekte wirtschaftlichen Handelns
 Französisch in Migrationsprozessen
 sprachliche Diskriminierung und Emanzipation
 Sprachbewusstsein, sprachliche Ideologien und Sprachkritik

Angebotsrhythmus und Dauer: Modulrhythmus: jährlich, Dauer: 1 Semester, A1/A2: WiSe

Modulverantwortliche: Professur für französische Linguistik

Verwendbar in folgenden Studiengängen: MA Intercultural Communication and Business Hauptfach, MA Romanistik Hauptfach und Nebenfach, MA Geschichts- und Kulturwissenschaften Nebenfach, [Erziehungswissenschaft mit dem Schwerpunkt Außerschulische Bildung Nebenfach](#)

Teilnahmevoraussetzungen: „Linguistik I“ (~~05-MA-R-007~~) bestanden

Veranstaltung:	Präsenzstunden	Vor- und Nachbereitung
A1: Seminar/ wissenschaftliche Übung	30 h	120 h
A2: Seminar	30 h	120 h
Summe:	300 h	

Prüfungsvorleistungen: keine

Modulprüfung:

Art der Prüfung: Modulabschlussprüfung

Prüfungsform: Hausarbeit, organisatorisch in A2

Bildung der Modulnote: A2-Hausarbeit 100%

Wiederholungsprüfung 1: Überarbeitung der Hausarbeit innerhalb von 14 Tagen

Wiederholungsprüfung 2: Wiederholung der Prüfungsleistung

Unterrichts- und Prüfungssprache: Deutsch/Französisch

Hinweise: Modulberatung, Literatur, Termin: siehe StudIP

Änderung der Speziellen Ordnung für den Masterstudiengang Romanistik	21.08.2024	7.36.05 Nr. 13
---	------------	----------------

05-MA-R-009	Literatur- und Kulturwissenschaft I	10 CP
	Literary/Cultural Studies I	
Wahlpflichtmodul	FB 05/Institut für Romanistik/Französisch	1.–2. Sem.
	erstmals angeboten im WiSe 20/21	

Qualifikationsziele: Die Studierenden...

...vertiefen ihre literatur- und kulturwissenschaftlichen Kenntnisse des frankophonen und romanischen Kulturraums.

...entwickeln literatur- und kulturwissenschaftliche Fragestellungen unter Berücksichtigung aktueller Theorieansätze.

...erweitern ihre methodischen Kompetenzen für eine differenzierte Analyse und Interpretation exemplarischer Gegenstände der frankophonen und romanischen Literatur- und Kulturwissenschaft.

...erweitern ihre Kenntnisse im Bereich der kulturgeschichtlichen Literaturwissenschaft.

...vertiefen theoretische Grundlagen der Literatur-, Film- und Medienanalyse und erproben diese.

...kennen unterschiedliche (literarische) Textsorten und können diese im Hinblick auf gattungshistorische bzw. gattungstheoretische Gesichtspunkte einordnen.

...können eigenständig unterschiedliche Textformen unter Anwendung stilistischer, struktureller und argumentativer Aspekte verfassen und diesen Prozess kritisch reflektieren.

...können wissenschaftlich-themenbezogene Diskussionen führen und eigene Standpunkte argumentativ begründen.

Inhalte: Das Modul Literatur- und Kulturwissenschaft I knüpft an bereits erworbenes literatur- und kulturwissenschaftliches Wissen und Können an und vertieft dies mit besonderem Fokus auf forschungsorientiertem Lernen. Einen Schwerpunkt bilden die Analyse und Interpretation historischer sowie aktueller kultureller Ausdrucksformen der Romania (Romane, Theaterstücke, Filme, Graphic Novels) unter besonderer Berücksichtigung berufsfeldbezogener Fragestellungen. Dabei werden literatur-, film- und medienanalytische Modelle eigenständig erprobt. Exemplarisch können hier Intertextualitäts- sowie Inter- und Transmedialitätstheorien genannt werden.

Angebotsrhythmus und Dauer: Modulrhythmus: jährlich, Dauer: 2 Semester, A1: WiSe, A2: SoSe

Modulverantwortliche: Professur für französische Literatur- und Kulturwissenschaft

Verwendbar in folgenden Studiengängen: MA Intercultural Communication and Business Hauptfach, MA Romanistik Hauptfach und Nebenfach, MA Geschichts- und Kulturwissenschaften; Nebenfach, Erziehungswissenschaft mit dem Schwerpunkt Außerschulische Bildung Nebenfach

Teilnahmevoraussetzungen: keine

Veranstaltung:	Präsenzstunden	Vor- und Nachbereitung
A1: Seminar	30 h	120 h
A2: wissenschaftliche Übung	30 h	120 h
Summe:	300 h	

Prüfungsvorleistungen: keine

Modulprüfung:

Art der Prüfung: Modulabschlussprüfung

Prüfungsform: Hausarbeit, organisatorisch in A2

Bildung der Modulnote: A2-Hausarbeit 100%

Wiederholungsprüfung 1: Überarbeitung der Hausarbeit innerhalb von 14 Tagen

Wiederholungsprüfung 2: Wiederholung der Prüfungsleistung

Änderung der Speziellen Ordnung für den Masterstudiengang Romanistik	21.08.2024	7.36.05 Nr. 13
---	------------	----------------

Unterrichts- und Prüfungssprache: Deutsch/Französisch

Hinweise: Modulberatung, Literatur, Termin: siehe StudIP

Änderung der Speziellen Ordnung für den Masterstudiengang Romanistik	21.08.2024	7.36.05 Nr. 13
---	------------	----------------

05-MA-R-010	Literatur- und Kulturwissenschaft II	10 CP
	Literary/Cultural Studies II	
Wahlpflichtmodul	FB 05/Institut für Romanistik/Französisch	3. Sem.
	erstmalig angeboten im WiSe 20/21	

Qualifikationsziele: Die Studierenden...

...entwickeln differenzierte literatur- und kulturwissenschaftliche Fragestellungen unter besonderer Berücksichtigung medienästhetischer sowie ökonomischer Perspektiven.

...vertiefen theoretische Grundlagen der Literatur-, Film- und Medienanalyse und erproben diese.

...erweitern literatur-, kultur- und medientheoretische Ansätze und Methoden und wenden diese zur Analyse kultureller Phänomene im Hinblick auf unterschiedliche Bereiche der literarischen, medialen, musealen und ökonomischen Praxis an.

...vertiefen ihre Fertigkeiten im Bereich der kulturgeschichtlichen Literaturwissenschaft und erproben diese.

...kennen unterschiedliche (literarische) Textsorten und können diese im Hinblick auf gattungshistorische bzw. gattungstheoretische sowie auf medienästhetische Gesichtspunkte einordnen.

...können den inter- und transkulturellen Gehalt historischer und zeitgenössischer literatur-, medien- und kulturwissenschaftlicher Gegenstände der Romania reflektieren und erweitern so ihre inter- und transkulturelle Kompetenz.

...können eigenständig unterschiedliche Textformen unter Anwendung stilistischer, struktureller und argumentativer Aspekte verfassen und diese situationsspezifisch präsentieren.

...können wissenschaftlich-themenbezogene Diskussionen führen und eigene Standpunkte argumentativ begründen.

Inhalte: Das Modul Literatur- und Kulturwissenschaft II ist forschungsorientiert und erweitert bereits erworbene Fertigkeiten unter Rekurs auf aktuelle Konzepte der Literatur-, Kultur- und Medienwissenschaft. Literarische und kulturelle Strukturen, Entwicklungstendenzen und Problemfelder des romanischsprachigen Raums werden anhand historischer und zeitgenössischer Gegenstände (Romane, Theaterstücke, Filme, Graphic Novels) unter berufsfeldbezogenen Fragestellungen analysiert und interpretiert. Neben der romanischen Perspektive sind literatur-, kultur- und medienanalytische sowie inter- und transkulturelle Aspekte leitende Analysekatoren. Die Studierenden werden angeleitet, eigenständig Texte zu verfassen und diese nach zuvor erarbeiteten Kriterien zu analysieren und zu bewerten. Dabei wird die wissenschaftliche Kompetenz vor allem im Hinblick auf das Verfassen von Textkritik und Ausstellungsberichten, Erstellen und Analysieren von Kurzfilmen sowie im Bereich der Öffentlichkeitsarbeit vertieft. Ebenfalls gibt es eine enge Verzahnung zu ökonomischen Fragestellungen und zur interkulturellen Handlungskompetenz.

Angebotsrhythmus und Dauer: Modulrhythmus: jährlich, Dauer: 1 Semester, A1/A2: WiSe

Modulverantwortliche: Professur für französische Literatur- und Kulturwissenschaft

Verwendbar in folgenden Studiengängen: MA Intercultural Communication and Business Hauptfach, MA Romanistik Hauptfach und Nebenfach, MA Geschichts- und Kulturwissenschaften Nebenfach, [Erziehungswissenschaft mit dem Schwerpunkt Außerschulische Bildung Nebenfach](#)

Teilnahmevoraussetzungen: „Literatur- und Kulturwissenschaft I“ (~~05-MA-R-009~~) bestanden

Veranstaltung:	Präsenzstunden	Vor- und Nachbereitung
A1: Seminar/ wissenschaftliche Übung	30 h	120 h
A2: Seminar	30 h	120 h
Summe:	300 h	

Prüfungsvorleistungen: keine

Änderung der Speziellen Ordnung für den Masterstudiengang Romanistik	21.08.2024	7.36.05 Nr. 13
---	------------	----------------

<p>Modulprüfung: Art der Prüfung: Modulabschlussprüfung Prüfungsform: Hausarbeit, <u>organisatorisch</u> in A2 Bildung der Modulnote: A2 100 % Wiederholungsprüfung 1: Überarbeitung der Hausarbeit innerhalb von 14 Tagen Wiederholungsprüfung 2: Wiederholung der Prüfungsleistung</p>
<p>Unterrichts- und Prüfungssprache: Deutsch/Französisch</p>
<p>Hinweise: Modulberatung, Literatur, Termin: siehe StudIP</p>

05-MA-R-013	Master-Thesis	30 CP
	Master Thesis	
Pflichtmodul	FB 05/Institut für Romanistik/Französisch	4. Sem.
	erstmalig angeboten im WiSe 20/21	
<p>Qualifikationsziele: Fähigkeit, selbständig ein Projekt im Bereich der interkulturellen Kommunikation, der Literatur-/ Kulturwissenschaft oder Linguistik zu planen, durchzuführen und in angemessener Form zu dokumentieren</p>		
<p>Inhalte: Planung, Durchführung und Dokumentation eines sprachwissenschaftlichen, literatur-/ kulturwissenschaftlichen oder interkulturellen Forschungsprojekts Erstellung einer wissenschaftlichen Masterarbeit</p>		
<p>Angebotsrhythmus und Dauer: jedes Semester, Dauer: 1 Semester</p>		
<p>Modulverantwortliche: Prüfungsausschuss des Fachbereichs</p>		
<p>Verwendbar in folgenden Studiengängen: MA Romanistik Hauptfach</p>		
<p>Teilnahmevoraussetzungen: „Linguistik II“ (05-MA-R-008) oder „Literatur- und Kulturwissenschaft II“ (05-MA-R-010) bestanden</p>		
Veranstaltung:	Workload	
Thesis	900 h	
<p>Prüfungsvorleistungen: keine</p>		
<p>Modulprüfung: Art der Prüfung: Modulabschlussprüfung Prüfungsform: Master-Thesis (150.000–180.000 Zeichen) Bildung der Modulnote: Thesis 100 %</p>		
<p>Prüfungssprache: Deutsch oder in Abhängigkeit vom Hauptfach auf Antrag auch Französisch, Portugiesisch, Spanisch. Andere Sprachen sind ausgeschlossen.</p>		
<p>Hinweise: Modulberatung und vorausgesetzte Literatur: siehe StudIP / Termin: siehe Vorlesungsverzeichnis</p>		

Änderung der Speziellen Ordnung für den Masterstudiengang Romanistik	21.08.2024	7.36.05 Nr. 13
---	------------	----------------

05-MA-R-029	Língua e comunicação I	10 CP
	Language and Communication I	
Pflichtmodul	FB 05/Institut für Romanistik/Portugiesisch	1.–2. Sem.
	erstmals angeboten im WiSe 24/25 <u>0/21</u>	

Qualifikationsziele:

Hauptfachstudierende und Nebenfachstudierende, Eingangsniveau B1:

Dieses Modul ist zusammen mit dem Modul „Língua e comunicação II“ (~~05-MA-R-030~~) Teil der UNlcert®-Ausbildung und ~~führt~~ berechtig zur Prüfungsteilnahme zum Erwerb des UNlcert®-Zertifikats Stufe II Niveaustufe B2.2 allgemeine Wissenschaftssprache.

Die Studierenden sollen über die Kenntnisse, Kompetenzen und Fertigkeiten verfügen, die dem Niveau B2.1 des Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmens entsprechen: Sie sollen die Hauptinhalte komplexer Texte zu konkreten und abstrakten Themen und im eigenem Spezialgebiet auch Fachdiskussionen verstehen. Sie sollen sich so spontan und fließend verständigen, dass ein normales Gespräch mit Muttersprachlern ohne größere Anstrengung auf beiden Seiten gut möglich ist. Sie sollen sich schriftlich zu einem breiten Spektrum klar und detailliert ausdrücken, einen Standpunkt zu einer aktuellen Frage erläutern und die Vor- und Nachteile verschiedener Möglichkeiten angeben.

Nebenfachstudierende, ohne Sprachvoraussetzungen:

Dieses Modul ist zusammen mit dem Modul Língua e comunicação II Teil der UNlcert®-Ausbildung und berechtig zur Prüfungsteilnahme zum Erwerb des UNlcert®-Zertifikats I Niveaustufe B1 allgemeine Wissenschaftssprache.

Die Studierenden sollen Kenntnisse, Kompetenzen und Fertigkeiten erlangen, die dem **Niveau A2** des Gemeinsamen europäischen Referenzrahmens entsprechen: Das Hör- und Leseverstehen, das Sprechen und das Schreiben sowie die Sprachmittlung werden primär anhand von aktuellen, authentischen und abwechslungsreichen Texten und audiovisuellen Dokumenten trainiert. Darüber hinaus wird großen Wert auf die Sprachlernberatung gelegt, um das autonome Lernen zu fördern.

Inhalte:

Hauptfachstudierende und Nebenfachstudierende, Eingangsniveau B1:

A1: Mediação 1

Durch das Übersetzen sowie das schriftliche und mündliche Übertragen einschlägiger Artikel aus der lusophonen Presse wird eine präzise, fundierte Kenntnis der allgemeinen gesellschaftlichen und politischen Abläufe vermittelt. Der Fokus richtet sich dabei insbesondere auf kulturwissenschaftliche sowie interkulturelle Aspekte der lusophonen Welt. Ferner werden spezifische Übersetzungsprobleme behandelt.

A2: Comunicação Oral

Die interkulturelle kommunikative Kompetenz wird durch abwechslungsreiches Hörsehmaterial ausgebaut und vertieft. Studierende werden dadurch mit den Textspezifika unterschiedlicher, mündlicher Diskursformen und den dafür notwendigen Sprachmitteln vertraut. Ferner werden sie auf die kulturellen Besonderheiten des Portugiesischen und ihre Implikationen für den sprachlichen Diskurs sensibilisiert.

Die Sprachkurse werden durch Sprachlernberatungsangebote bzw. Angebote der Selbst-Lern-Werkstatt Romanistik begleitet und unterstützt.

Nebenfachstudierende, ohne Sprachvoraussetzungen:

Es werden Einblicke in die Alltagskultur, das Berufsleben und/oder die Wirtschaftskommunikation der lusophonen Länder gegeben. Die Wiederholung und Vertiefung der sprachlichen Mittel orientieren sich an interkulturellen kommunikativen Lernzielen.

Änderung der Speziellen Ordnung für den Masterstudiengang Romanistik	21.08.2024	7.36.05 Nr. 13
---	------------	----------------

<p><i>A1: Gramática</i> <i>Komplexere grammatikalische Strukturen der portugiesischen Sprache werden u.a. kontrastiv wiederholt. Die Studierenden sollen sich klar, strukturiert und ausführlich zu komplexen Sachverhalten äußern und dabei grammatikalische Mittel angemessen verwenden.</i></p> <p><i>A2: Comunicação escrita</i> <i>In dieser Veranstaltung wird die schriftliche Ausdrucksfähigkeit geübt. Im Mittelpunkt steht das kreative und themenbezogene Schreiben (zur Aktualität und Kultur der Gesellschaft in der Lusophonie). Die Studierenden sollen sich klar und gut strukturiert ausdrücken. Sie sollen in Briefen, Aufsätzen oder Berichten über komplexe Sachverhalte schreiben und den Stil wählen, der für die jeweiligen Leser angemessen ist.</i></p> <p><i>-Die Sprachkurse werden durch Sprachlernberatungsangebote bzw. Angebote der Selbst-Lern-Werkstatt Romanistik begleitet und unterstützt.</i></p>		
Angebotsrhythmus und Dauer: Modulrhythmus: jährlich, Dauer: 2 Semester, A1: WiSe, A2: SoSe		
Modulverantwortliche: Lektorate für Portugiesisch		
Verwendbar in folgenden Studiengängen: MA Romanistik Hauptfach und Nebenfach		
Teilnahmevoraussetzungen: keine		
Veranstaltung:	Präsenzstunden	Vor- und Nachbereitung
A1: Sprachpraktische Übung - Mediação 1 Portugiesisch B2.1 bzw.: Portugiesisch A2.1	30 h bzw.: 60 h	120 h bzw.: 90 h
A2: Sprachpraktische Übung - Comunicação Oral Portugiesisch B2.1 bzw.: Portugiesisch A2.2	30 h bzw.: 60 h	120 h bzw.: 90 h
Summe:	300 h (inklusive Sprachlernberatung)	
Prüfungsvorleistungen: keine		

Änderung der Speziellen Ordnung für den Masterstudiengang Romanistik	21.08.2024	7.36.05 Nr. 13
---	------------	----------------

Modulprüfung:

Hauptfachstudierende und Nebenfachstudierende, Eingangsniveau B1:

- ~~Art der Prüfung: Modulteilprüfungen~~ ~~begleitend~~ ~~abschlussprüfung~~
- ~~Prüfungsform: Kombinierte Prüfung der rezeptiven und produktiven Kompetenzen (mündlich wie schriftlich) gemäß UNlcert®- Ausbildungs- und Prüfungsordnung für den FB 05. Prüfungsumfang und -formen: A1 und A2: Klausur (ca. 90 Minuten) oder; Portfolio oder mündliche Prüfung in A1 und A2; die jeweilige Prüfungsform wird zu Veranstaltungsbeginn bekannt gegeben.~~
- ~~Klausur (120 Minuten) in A2~~

Bildung der Modulnote: A1 50%; A2 50% (Die Teilprüfungen sind gegenseitig kompensierbar)
~~- A2 100%~~

- Wiederholungsprüfung 1: Wiederholung der Prüfungsleistung
- Wiederholungsprüfung 2: Wiederholung der Prüfungsleistung

Nebenfachstudierende, ohne Sprachvoraussetzungen:

- ~~Art der Prüfung: Modulabschlussprüfung~~
- ~~Organisatorisch in A2: Kombinierte Prüfung der rezeptiven und produktiven Kompetenzen (mündlich wie schriftlich) gemäß UNlcert®- Ausbildungs- und Prüfungsordnung für den FB 05; Prüfungsumfang und -formen: Klausur (ca. 90 Minuten) oder; Portfolio oder mündliche Prüfung in A2; die jeweilige Prüfungsform wird zu Veranstaltungsbeginn bekannt gegeben.~~
- ~~Bildung der Modulnote: A2 jeweilige Prüfungsleistung 100%~~
- ~~Wiederholungsprüfung: Wiederholungsprüfung 1: Wiederholung der Prüfungsleistung~~
- ~~Wiederholungsprüfung 2: Wiederholung der Prüfungsleistung~~

Unterrichts- und Prüfungssprache: Portugiesisch/Deutsch

Hinweise: Modulberatung, Literatur, Termin: siehe StudIP

Änderung der Speziellen Ordnung für den Masterstudiengang Romanistik	21.08.2024	7.36.05 Nr. 13
--	------------	----------------

05-MA-R-030	Língua e comunicação II	10 CP
	Language and Communication II	
Pflichtmodul	FB 05/Institut für Romanistik/Portugiesisch	3. Sem.
	erstmalig angeboten im WiSe 24/250/21	

Qualifikationsziele:

Hauptfachstudierende und Nebenfachstudierende, Eingangsniveau B2.1:

Dieses Modul ist Teil der UNICert®-Ausbildung und führt zum UNICert®-Zertifikat Stufe II Niveaustufe B2.2 Wissenschaftssprache.

Die Studierenden sollen über die Kenntnisse, Kompetenzen und Fertigkeiten, die dem Niveau B2.2 des Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmens entsprechen, verfügen bzw. diese erwerben. Sie sollen in der Lage sein, sich durch verschiedene portugiesischsprachige Medien zu informieren und sich selbständig schriftlich und mündlich dazu äußern können.

Nebenfachstudierende, Eingangsniveau A2:

Dieses Modul ist zusammen mit dem Modul Língua e comunicação I Teil der UNICert®-Ausbildung und berechtigt zur Prüfungsteilnahme zum Erwerb des UNICert®-Zertifikats Stufe I Niveaustufe B1 allgemeine Wissenschaftssprache.

Die Studierenden sollen Kenntnisse, Kompetenzen und Fertigkeiten erlangen, die dem **Niveau B1** des Gemeinsamen europäischen Referenzrahmens entsprechen: Das Hör- und Leseverstehen, das Sprechen und das Schreiben sowie die Sprachmittlung werden anhand von aktuellen, authentischen und abwechslungsreichen Texten und audiovisuellen Dokumenten trainiert.

Inhalte:

Hauptfachstudierende und Nebenfachstudierende, Eingangsniveau B2.1:

A1: Comunicação Escrita

In dieser Veranstaltung wird die schriftliche Ausdrucksfähigkeit geübt: Im Mittelpunkt steht das kreative und themenbezogene Schreiben (zur Aktualität und Kultur der lusophonen Gesellschaft). Grammatische Schwerpunkte werden herausgegriffen, aufgefrischt und vertieft. Die Fehleranalyse wird konstruktiv angewendet.

A2: Mediação 2

Durch das Übersetzen sowie die schriftliche und mündliche Übertragung ausgewählter deutschsprachiger Presseartikel, die sich mit unterschiedlichen Aspekten der lusophonen Aktualität beschäftigen, wird die aktive schriftliche und mündliche Sprachbeherrschung optimiert. Ferner werden strukturelle Verschiedenheiten der deutschen und portugiesischen Sprache bewusst gemacht.

Das Modul besteht aus zwei Veranstaltungen, die der Einübung des mündlichen und schriftlichen Ausdrucks zu landeskundlichen und interkulturellen Fragestellungen der Lusophonie dienen. Geübt werden durch die Anwendung verschiedener Textsorten und Medien das Lesen und Schreiben, das Hörverständnis sowie die mündliche Ausdrucksfähigkeit.

Die Sprachkurse werden durch Sprachlernberatungsangebote bzw. Angebote der Selbst-Lern-Werkstatt Romanistik begleitet und unterstützt.

Nebenfachstudierende, Eingangsniveau A2:

Die Inhalte des Moduls „Língua e Comunicação I“ werden vertieft. Die Wiederholung und Vertiefung der sprachlichen Mittel orientieren sich an interkulturellen kommunikativen Lernzielen.

Zusätzlich zu der Vorbereitung auf den universitären Alltag in den lusophonen Ländern werden wir uns auch mit verschiedenen Konzepten der interkulturellen Kommunikation auseinandersetzen.

Angebotsrhythmus und Dauer: Modulrhythmus: jährlich, Dauer: 1 Semester, A1/A2: WiSe

Modulverantwortliche: Lektorate für Portugiesisch

Verwendbar in folgenden Studiengängen: MA Romanistik Hauptfach und Nebenfach

Änderung der Speziellen Ordnung für den Masterstudiengang Romanistik	21.08.2024	7.36.05 Nr. 13
---	------------	----------------

Teilnahmevoraussetzungen: „Língua e comunicação I“ (05-MA-R-029) bestanden		
Veranstaltung:	Präsenzstunden	Vor- und Nachbereitung
A1: Sprachpraktische Übung - <u>Comunicação Escrita</u> Portugiesisch B2-2 bzw.: <u>Portugiesisch B1, Teil A</u>	30 h	120 h
A2: Sprachpraktische Übung - <u>Mediação 2</u> Portugiesisch B2-2 bzw.: <u>Portugiesisch B1, Teil B</u>	30 h	120 h
Summe:	300 h (inklusive Sprachlernberatung)	
Prüfungsvorleistungen: keine		
<p>Modulprüfung:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Art der Prüfung: modulbegleitend <u>Modulteilprüfungen</u> - Prüfungsform: kombinierte mündlich-schriftliche <u>Prüfung der rezeptiven und produktiven Kompetenzen (mündlich wie schriftlich) gemäß UNICert® - Ausbildungs- und Prüfungsordnung für den FB 05. Prüfungsumfang und -formen: Klausur (ca. 90 Minuten) oder; Portfolio oder mündliche Prüfung in A1 und A2; die jeweilige Prüfungsform wird zu Veranstaltungsbeginn bekannt gegeben.</u> Rahmenordnung mit folgenden Teilen: Hörverstehen (ca. 30 Minuten), Leseverstehen (ca. 50 Minuten), schriftlicher Ausdruck (ca. 50 Minuten), mündlicher Ausdruck (ca. 20 Minuten) in A2 - Bildung der Modulnote: <u>A1: 50%, A2: 50% (Die Teilprüfungen sind gegenseitig kompensierbar)</u> <u>A2 100% (Teilprüfungen gleichgewichtet)</u> - Jede Prüfung muss je für sich bestanden sein. <p>Wiederholungsprüfung 1: Wiederholung der Prüfungsleistung</p> <ul style="list-style-type: none"> - Wiederholungsprüfung 2: Wiederholung der Prüfungsleistung <u>Neben dem regulären Leistungsnachweis für das Modul, findet eine separate modulübergreifende Prüfung für das Niveau UNICert® I bzw. II statt.</u> 		
Unterrichts- und Prüfungssprache: Deutsch/Portugiesisch		
Hinweise: Modulberatung, Literatur, Termin: siehe StudIP / Prüfung UNICert® II		

Änderung der Speziellen Ordnung für den Masterstudiengang Romanistik	21.08.2024	7.36.05 Nr. 13
---	------------	----------------

05-MA-R-031	Linguistik I		10 CP
	Linguistics I		
Wahlpflichtmodul	FB 05/Institut für Romanistik/Portugiesisch		1.–2. Sem.
	erstmalig angeboten im WiSe 20/21		
<p>Qualifikationsziele: Vertiefte Kenntnisse auf dem Gebiet der kultur- und gesellschaftswissenschaftlich orientierten Linguistik Fähigkeit, die Situation des Portugiesischen und seiner Varietäten im lusophonen Raum hinsichtlich sprachstruktureller und soziokultureller Parameter theoretisch und historisch fundiert zu bestimmen</p>			
<p>Inhalte: Sprache als kulturelles Phänomen: theoretische und historische Aspekte Gegenstandsbereich, Grundbegriffe und Methoden der Soziolinguistik Portugiesisch als globale, nationale und regionale Sprache Normen und Variation des Portugiesischen Das Portugiesische in Kontexten der gesellschaftlichen Mehrsprachigkeit Verhältnis von Status, Prestige und kommunikativem Wert des Portugiesischen in verschiedenen lusophonen Situationen Dynamiken des Portugiesischen als kommunikative, identitäre und wirtschaftliche Ressource in transkulturellen Prozessen und in der (mehrsprachigen) medialen Kommunikation Konversations- und Diskursanalyse Sprachliche Multimodalität Sprachliche Charakteristika lusophoner Varietäten, Grundlagen der portugiesischen Soziolinguistik, Methoden der Sprachgeographie, Gesprächslinguistik, Diskursanalyse</p>			
Angebotsrhythmus und Dauer: Modulrhythmus: jährlich, Moduldauer: 2 Semester, A1: WiSe, A2: SoSe			
Modulverantwortliche: Professur für portugiesische Linguistik			
Verwendbar in folgenden Studiengängen: MA Intercultural Communication and Business Hauptfach, MA Romanistik Hauptfach und Nebenfach			
Teilnahmevoraussetzungen: keine			
Veranstaltung:	Präsenzstunden	Vor- und Nachbereitung	
A1: Seminar	30 h	120 h	
A2: wissenschaftliche Übung	30 h	120 h	
Summe:	300 h		
Prüfungsvorleistungen: keine			
<p>Modulprüfung: Art der Prüfung: Modulabschlussprüfung Prüfungsform: Hausarbeit, <u>organisatorisch</u> in A2 Bildung der Modulnote: <u>A2-Hausarbeit</u> 100% Wiederholungsprüfung 1: Überarbeitung der Hausarbeit innerhalb von 14 Tagen Wiederholungsprüfung 2: Wiederholung der Prüfungsleistung</p>			
Unterrichts- und Prüfungssprache: Deutsch/Portugiesisch			
Hinweise: Modulberatung, Literatur, Termin: siehe StudIP			

Änderung der Speziellen Ordnung für den Masterstudiengang Romanistik	21.08.2024	7.36.05 Nr. 13
--	------------	----------------

05-MA-R-032	Linguistik II		10 CP
	Linguistics II		
Wahlpflichtmodul	FB 05/Institut für Romanistik/Portugiesisch		3. Sem.
	erstmalig angeboten im WiSe 20/21		
<p>Qualifikationsziele: Vertiefte Kenntnisse der Entwicklung und des Forschungsstandes der Angewandten Sprachwissenschaft, Überblick über die wichtigsten Teildisziplinen der Angewandten Sprachwissenschaft Fähigkeit, Probleme der alltäglichen und fachlichen Sprachverwendung unter Einsatz qualitativer und quantitativer Methoden der Angewandten Sprachwissenschaft zu beschreiben und Lösungsansätze zu erarbeiten</p>			
<p>Inhalte: Anwendung soziolinguistischer, diskursanalytischer und multimodaler Methoden zur Beschreibung des Portugiesischen im gesellschaftlichen und kulturellen Kontext sprachpolitische Gestaltung der sprachlich-kommunikativen Belange lusophoner Gesellschaften gesellschaftliche und individuelle Strategien der Sprachkonfliktbewältigung Portugiesisch in Migrationsprozessen sprachliche Diskriminierung und Emanzipation Sprachbewusstsein, sprachliche Ideologien und Sprachkritik Gegenstandsbereich, Aufgabenstellungen, Grundbegriffe und Methoden der Angewandten Sprachwissenschaft sowie ihrer wichtigsten Teildisziplinen (Wirtschaftslinguistik, Medienlinguistik, Technische Kommunikation, Texttechnologie, Lexikographie, Sprachplanung und Sprachpolitik, Klinische Linguistik etc.)</p>			
Angebotsrhythmus und Dauer: Modulrhythmus: jährlich, Dauer: 1 Semester, A1/A2: WiSe			
Modulverantwortliche: Professur für portugiesische Linguistik			
Verwendbar in folgenden Studiengängen: MA Intercultural Communication and Business Hauptfach, MA Romanistik Hauptfach und Nebenfach			
Teilnahmevoraussetzungen: „Linguistik I“ (05-MA-R-031) bestanden			
Veranstaltung:	Präsenzstunden	Vor- und Nachbereitung	
A1: Seminar/ wissenschaftliche Übung	30 h	120 h	
A2: Seminar	30 h	120 h	
Summe:	300 h		
Prüfungsvorleistungen: keine			
<p>Modulprüfung: Art der Prüfung: Modulabschlussprüfung Prüfungsform: Hausarbeit, <u>organisatorisch</u> in A2 Bildung der Modulnote: <u>A2-Hausarbeit</u> 100 % Wiederholungsprüfung 1: Überarbeitung der Hausarbeit innerhalb von 14 Tagen Wiederholungsprüfung 2: Wiederholung der Prüfungsleistung</p>			
Unterrichts- und Prüfungssprache: Deutsch/Portugiesisch			
Hinweise: Modulberatung, Literatur, Termin: siehe StudIP			

Änderung der Speziellen Ordnung für den Masterstudiengang Romanistik	21.08.2024	7.36.05 Nr. 13
---	------------	----------------

05-MA-R-033	Literatur- und Kulturwissenschaft I		10 CP
	Literary/Cultural Studies I		
Wahlpflichtmodul	FB 05/Institut für Romanistik/Portugiesisch		1.–2. Sem.
	erstmalig angeboten im WiSe 20/21		
<p>Qualifikationsziele: Vertiefte Kenntnisse und Reflexion über Kernfragen der kulturwissenschaftlich orientierten lusophonen Literatur- und Kulturwissenschaft und der Literaturtheorie Kulturhistorisch orientierte Einordnung der Epochen/Themen der lusophonen Literatur/Kultur (Portugal, Brasilien, Afrika) und ihrer Akteure Kritische Reflexion über postkoloniale Machtbeziehungen und Diversität</p>			
<p>Inhalte: Methodendiskussion, Analyse literarischer Texte und filmischer Werke aus dem lusophonen Raum von der Kolonialzeit bis zur Gegenwart</p>			
<p>Angebotsrhythmus und Dauer: Modulrhythmus: jährlich, Dauer: 2 Semester, A1: WiSe, A2: SoSe</p>			
<p>Modulverantwortliche: Professur für portugiesische Literatur- und Kulturwissenschaft</p>			
<p>Verwendbar in folgenden Studiengängen: MA Intercultural Communication and Business Hauptfach, MA Romanistik Hauptfach und Nebenfach</p>			
<p>Teilnahmevoraussetzungen: keine</p>			
Veranstaltung:	Präsenzstunden	Vor- und Nachbereitung	
A1: Seminar	30 h	120 h	
A2: wissenschaftliche Übung	30 h	120 h	
Summe:	300 h		
<p>Prüfungsvorleistungen: keine</p>			
<p>Modulprüfung: Art der Prüfung: Modulabschlussprüfung Prüfungsform: Hausarbeit, <u>organisatorisch</u> in A2 Bildung der Modulnote: <u>A2-Hausarbeit</u> 100% Wiederholungsprüfung 1: Überarbeitung der Hausarbeit innerhalb von 14 Tagen Wiederholungsprüfung 2: Wiederholung der Prüfungsleistung</p>			
<p>Unterrichts- und Prüfungssprache: Deutsch/Portugiesisch</p>			
<p>Hinweise: Modulberatung, Literatur, Termin: siehe StudIP</p>			

Änderung der Speziellen Ordnung für den Masterstudiengang Romanistik	21.08.2024	7.36.05 Nr. 13
---	------------	----------------

05-MA-R-034	Literatur- und Kulturwissenschaft II	10 CP
	Literary/Cultural Studies II	
Wahlpflichtmodul	FB 05/Institut für Romanistik/Portugiesisch	3. Sem.
	erstmals angeboten im WiSe 20/21	

Qualifikationsziele: Fähigkeit, forschungsorientierte Analysen fiktionaler und nichtfiktionaler Texte und anderer künstlerischer Produkte im Horizont übergreifender historischer, literatur- und kulturwissenschaftlicher Problemstellungen und Theorien durchzuführen
wissenschaftlich kritisch und historisch differenziert mit Texten, Medien und Problemfeldern aus allen Bereichen der lusophonen Kulturen und Literaturen umgehen
Verständnis und Kenntnisse unterschiedlicher Textsorten
Eigenständige kritische Auseinandersetzung mit eigenen Arbeiten und denen anderer
Eigenständige Planung, Organisation und Durchführung eines Projekts (z.B. Autorenlesung, Ausstellung, Buchrezension, Zeitungsartikel)

Inhalte: Begründung und Anwendung kultur- und literaturwissenschaftlicher Fragestellungen und Leitbegriffe
Forschungsorientierte Erarbeitung und Kontextualisierung von Texten/Werken eines Autors/Regisseurs, einer Epoche und/oder zu übergreifenden literarischen und kulturellen Zusammenhängen
Erarbeitung wichtiger literatur- und kulturgeschichtlicher Zusammenhänge an ausgewählten fiktionalen und nichtfiktionalen Texten, Bildmaterialien, Filmen usw.

Angebotsrhythmus und Dauer: Modulrhythmus: jährlich, Moduldauer: 1 Semester, A1/A2: WiSe

Modulverantwortliche: Professur für portugiesische Literatur- und Kulturwissenschaft

Verwendbar in folgenden Studiengängen: MA Intercultural Communication and Business Hauptfach, MA Romanistik Hauptfach und Nebenfach

Teilnahmevoraussetzungen: „Literatur- und Kulturwissenschaft I“ (~~05-MA-R-033~~) bestanden

Veranstaltung:	Präsenzstunden	Vor- und Nachbereitung
A1: Seminar/ wissenschaftliche Übung	30 h	120 h
A2: Seminar	30 h	120 h
Summe:	300 h	

Prüfungsvorleistungen: keine

Modulprüfung:

Art der Prüfung: Modulabschlussprüfung

Prüfungsform: Hausarbeit, organisatorisch in A2

Bildung der Modulnote: A2-Hausarbeit 100%

Wiederholungsprüfung 1: Überarbeitung der Hausarbeit innerhalb von 14 Tagen

Wiederholungsprüfung 2: Wiederholung der Prüfungsleistung

Unterrichts- und Prüfungssprache: Deutsch/Portugiesisch

Hinweise: Modulberatung, Literatur, Termin: siehe StudIP

Änderung der Speziellen Ordnung für den Masterstudiengang Romanistik	21.08.2024	7.36.05 Nr. 13
---	------------	----------------

05-MA-R-035	Master-Thesis	30 CP
	Master Thesis	
Pflichtmodul	FB 05/Institut für Romanistik/Portugiesisch	4. Sem
	erstmals angeboten im WiSe 20/21	
Qualifikationsziele: Fähigkeit, selbständig ein eigenes wissenschaftliches Projekt im Bereich der interkulturellen Kommunikation, der Literatur-/Kulturwissenschaft oder Linguistik zu planen, durchzuführen und in angemessener Form zu dokumentieren		
Inhalte: Planung, Durchführung und Dokumentation eines sprachwissenschaftlichen, literatur-/ kulturwissenschaftlichen oder interkulturellen Forschungsprojekts Erstellung einer wissenschaftlichen Masterarbeit		
Angebotsrhythmus und Dauer: jedes Semester, Dauer: 1 Semester		
Modulverantwortliche: Professur je nach Prüferwahl		
Verwendbar in folgenden Studiengängen: MA Romanistik Hauptfach		
Teilnahmevoraussetzungen: „Linguistik II“ (05-MA-R-032) oder „Literatur- und Kulturwissenschaft II“ (05-MA-R-034) bestanden		
Veranstaltung:	Workload	
Thesis	900 h	
Prüfungsvorleistungen: keine		
Modulprüfung: Art der Prüfung: Modulabschlussprüfung Prüfungsform: Master-Thesis (150.000 – 180.000 Zeichen) Bildung der Modulnote: Thesis 100 %		
Prüfungssprache: Deutsch/Portugiesisch		
Hinweise: Modulberatung und vorausgesetzte Literatur: siehe StudIP / Termin: siehe Vorlesungsverzeichnis		

Änderung der Speziellen Ordnung für den Masterstudiengang Romanistik	21.08.2024	7.36.05 Nr. 13
---	------------	----------------

05-MA-R-019	Lengua y comunicación I	10 CP
	Language and Communication I	
Pflichtmodul	FB 05/Institut für Romanistik/Spanisch	1.–2. Sem.
	erstmals angeboten im WiSe 24/25 <u>0/21</u>	

Qualifikationsziele:

Hauptfachstudierende und Nebenfachstudierende, Sprachvoraussetzung B2:

Die Studierenden sollen über Kenntnisse, Kompetenzen und Fertigkeiten, die dem Niveau C1 des Gemeinsamen europäischen Referenzrahmens entsprechen, verfügen: Sie sollen ein breites Spektrum anspruchsvoller, längerer Texte verstehen und auch implizite Bedeutungen erfassen, sich spontan und fließend ausdrücken können, ohne öfter deutlich erkennbar nach Worten suchen zu müssen. Sie sollen in der Lage sein, die Sprache im gesellschaftlichen, beruflichen und ausbildungsbezogenen Leben wirksam und flexibel zu gebrauchen, sich klar, strukturiert und ausführlich zu komplexen Sachverhalten zu äußern und dabei verschiedene Mittel zur Textverknüpfung angemessen zu verwenden.

Sie sollen spanische Fach- und Sachtexte ins Deutsche übertragen und Modelle der mündlichen sowie schriftlichen Sprachmittlung anwenden können.

Nebenfachstudierende ohne Sprachvoraussetzungen:

Die Studierenden sollen Kenntnisse, Kompetenzen und Fertigkeiten erlangen, die dem Niveau A2 des Gemeinsamen europäischen Referenzrahmens entsprechen: Das Hör- und Leseverstehen, das Sprechen und das Schreiben sowie die Sprachmittlung werden primär anhand von aktuellen, authentischen und abwechslungsreichen Texten und audiovisuellen Dokumenten trainiert. Darüber hinaus wird großen Wert auf die Sprachlernberatung gelegt, um das autonome Lernen zu fördern.

Inhalte:

Hauptfachstudierende und Nebenfachstudierende, Sprachvoraussetzung B2:

A1: Übersetzung und Sprachmittlung 1 (Spanisch-Deutsch)

Durch das Übersetzen sowie das schriftliche und mündliche Übertragen einschlägiger Artikel aus der spanischen Presse wird eine präzise, fundierte Kenntnis der allgemeinen gesellschaftlichen und politischen Abläufe vermittelt. Der Fokus richtet sich dabei insbesondere auf kulturwissenschaftliche sowie interkulturelle Aspekte der hispanophonen Welt. Ferner werden spezifische Übersetzungsprobleme behandelt.

A2: Comunicación escrita 1

In dieser Veranstaltung wird die schriftliche Ausdrucksfähigkeit geübt: Im Mittelpunkt steht das kreative und themenbezogene Schreiben (zur Aktualität und Kultur der spanischen/hispanophonen Gesellschaft). Grammatische Schwerpunkte werden herausgegriffen, aufgefrischt und vertieft. Die Fehleranalyse wird konstruktiv angewendet.

Die Sprachkurse werden durch Sprachlernberatungsangebote bzw. Angebote der Selbst-Lern-Werkstatt Romanistik begleitet und unterstützt.

Nebenfachstudierende ohne Sprachvoraussetzungen:

Es werden Einblicke in die Alltagskultur, das Berufsleben und/oder die Wirtschaftskommunikation der hispanophonen Länder gegeben. Die Wiederholung und Vertiefung der sprachlichen Mittel orientieren sich an interkulturellen kommunikativen Lernzielen.

Die Sprachkurse werden durch Sprachlernberatungsangebote bzw. Angebote der Selbst-Lern-Werkstatt Romanistik begleitet und unterstützt.

Angebotsrhythmus und Dauer: Modulrhythmus: jährlich, Dauer: 2 Semester, A1: WiSe, A2: SoSe

Modulverantwortliche: Lektorate für Spanisch

Verwendbar in folgenden Studiengängen: MA Romanistik Hauptfach und Nebenfach, MA Geschichts- und Kulturwissenschaften Nebenfach, Erziehungswissenschaft mit dem Schwerpunkt Außerschulische Bildung Nebenfach

Teilnahmevoraussetzungen: keine

Änderung der Speziellen Ordnung für den Masterstudiengang Romanistik	21.08.2024	7.36.05 Nr. 13
---	------------	----------------

Veranstaltung:	Präsenzstunden	Vor- und Nachbereitung
A1: <u>Sprachpraktische Übung Übersetzung und Sprachmittlung 1</u> <u>bzw.:</u> <u>Español A2 - Teil A</u>	30 h <u>bzw.:</u> <u>60 h</u>	120 h <u>bzw.:</u> <u>90 h</u>
A2: <u>Sprachpraktische Übung Comunicación escrita 1</u> <u>bzw.:</u> <u>Español A2 - Teil B</u>	30 h <u>bzw.:</u> <u>60 h</u>	120 h <u>bzw.:</u> <u>90 h</u>
Summe:	300 h (inklusive Sprachlernberatung)	
Prüfungsvorleistungen: keine		
<p>Modulprüfung: <u>Hauptfachstudierende und Nebenfachstudierende, Sprachvoraussetzung B2:</u> Art der Prüfung: Modul begleitend teilprüfungen abschlussprüfung Prüfungsform: Klausur (120 Minuten) in A2-Kombinierte Prüfung der rezeptiven und produktiven Kompetenzen (mündlich wie schriftlich). Prüfungsumfang und -formen: A1 und A2: Klausur (ca. 90 Minuten) oder; Portfolio oder mündliche Prüfung; die jeweilige Prüfungsform wird zu Veranstaltungsbeginn bekannt gegeben.</p> <p>Bildung der Modulnote: <u>A1 50%; A2 50% (Die Teilprüfungen sind gegenseitig kompensierbar) A2 100%</u> Wiederholungsprüfung 1: Wiederholung der Prüfungsleistung Wiederholungsprüfung 2: Wiederholung der Prüfungsleistung <u>Nebenfachstudierende ohne Sprachvoraussetzungen:</u> - Art der Prüfung: Modulabschlussprüfung - Organisatorisch in A2: Form: Kombinierte Prüfung der rezeptiven und produktiven Kompetenzen (mündlich wie schriftlich). Prüfungsumfang und -formen: Klausur (ca. 90 Minuten) oder; Portfolio oder mündliche Prüfung; die jeweilige Prüfungsform wird zu Veranstaltungsbeginn bekannt gegeben. - Bildung der Modulnote: A2 100% - Wiederholungsprüfung: Wiederholungsprüfung 1: Wiederholung der Prüfungsleistung - Wiederholungsprüfung 2: Wiederholung der Prüfungsleistung</p>		
Unterrichts- und Prüfungssprache: Spanisch/Deutsch		
Hinweise: Modulberatung, Literatur, Termin: siehe StudIP		

Änderung der Speziellen Ordnung für den Masterstudiengang Romanistik	21.08.2024	7.36.05 Nr. 13
---	------------	----------------

05-MA-R-020	Lengua y comunicación II	10 CP
	Language and Communication II	
Pflichtmodul	FB 05/Institut für Romanistik/Spanisch	3. Sem.
	erstmals angeboten im WiSe 24/25 0/21	

Qualifikationsziele:

Hauptfachstudierende und Nebenfachstudierende, Eingangsniveau C1:

Die Studierenden sollen über die Kenntnisse, Kompetenzen und Fertigkeiten verfügen, die zum Niveau C2 des Gemeinsamen europäischen Referenzrahmens führen. Sie sollen in der Lage sein, sich über die spanische Presse zu informieren. Erstrebt wird eine ausreichend hohe Kenntnis der spanischen Sprache, um alle Rubriken einer spanischen Tages- oder Wochenzeitung sehr gut zu verstehen, einschließlich landeskundlicher Spezifika. Die Studierenden sollen ferner in der Lage sein, Spanien betreffende Artikel aus der deutschen Presse angemessen zu übersetzen und dabei auch auf unterschiedliche Akzentsetzungen bei der Betrachtung der eigenen Aktualität und des Weltgeschehens zu achten.

Nebenfachstudierende, Eingangsniveau A2:

Die Studierenden sollen Kenntnisse, Kompetenzen und Fertigkeiten erlangen, die dem Niveau B1 des Gemeinsamen europäischen Referenzrahmens entsprechen: Das Hör- und Leseverstehen, das Sprechen und das Schreiben sowie die Sprachmittlung werden anhand von aktuellen, authentischen und abwechslungsreichen Texten und audiovisuellen Dokumenten trainiert.

Inhalte:

Hauptfachstudierende und Nebenfachstudierende, Eingangsniveau C1:

A1: Comunicación escrita 2

Die Inhalte vertiefen Kenntnisse und Reflexion ausgewählter Aspekte der spanischen/hispanophonen Gesellschaft und Kultur. Im Hinblick auf die Anfertigung der Master-Thesis werden auch Ansätze des wissenschaftlichen Arbeitens und Schreibens in der Fremdsprache angeführt.

A2: Übersetzung und Sprachmittlung 2 (Deutsch-Spanisch)

Durch die das Übersetzen sowie das schriftliche und mündliche Übertragen ausgewählter deutschsprachiger Presseartikel, die sich mit unterschiedlichen Aspekten der spanischen Aktualität beschäftigen, wird die aktive schriftliche und mündliche Sprachbeherrschung optimiert. Ferner werden strukturelle Verschiedenheiten der deutschen und spanischen Sprache bewusstgemacht.

~~Die Sprachkurse werden durch Sprachlernberatungsangebote bzw. Angebote der Selbst-Lern-Werkstatt Romanistik begleitet und unterstützt.~~

Nebenfachstudierende, Eingangsniveau A2:

Die Inhalte des Moduls „Lengua y comunicación I“ werden vertieft. Die Wiederholung und Vertiefung der sprachlichen Mittel orientieren sich an interkulturellen kommunikativen Lernzielen.

Zusätzlich zu der Vorbereitung auf den universitären Alltag in den hispanophonen Ländern werden wir uns auch mit verschiedenen Konzepten der interkulturellen Kommunikation auseinandersetzen.

Angebotsrhythmus und Dauer: Modulrhythmus: jährlich, Dauer: 1 Semester, A1/A2: WiSe

Modulverantwortliche: Lektorate für Spanisch

Verwendbar in folgenden Studiengängen: MA Romanistik Hauptfach und Nebenfach, MA Geschichts- und Kulturwissenschaften Nebenfach, Erziehungswissenschaft mit dem Schwerpunkt Außerschulische Bildung Nebenfach

Teilnahmevoraussetzungen: „Lengua y comunicación I“ (~~05-MA-R-019~~) bestanden

Veranstaltung:	Präsenzstunden	Vor- und Nachbereitung
-----------------------	----------------	------------------------

Änderung der Speziellen Ordnung für den Masterstudiengang Romanistik	21.08.2024	7.36.05 Nr. 13
---	------------	----------------

A1: Sprachpraktische Übung <u>(Comunicación escrita 2)</u> bzw.: <u>Español B1 - Teil A</u>	30 h	120 h
A2: Sprachpraktische Übung <u>Übersetzung und Sprachmittlung 2</u> bzw. <u>Español B1- Teil B</u>	30 h	120 h
Summe:	300 h (inklusive Sprachlernberatung)	
Prüfungsvorleistungen: keine		
Modulprüfung: Art der Prüfung: Modul <u>begleitend</u> teilprüfungen <u>abschlussprüfung</u> Prüfungsform: <u>Kombinierte Prüfung der rezeptiven und produktiven Kompetenzen (mündlich wie schriftlich).</u> <u>Prüfungsumfang und -formen: A1 und A2: Klausur (ca. 90 Minuten) oder; Portfolio oder mündliche Prüfung; die jeweilige Prüfungsform wird zu Veranstaltungsbeginn bekannt gegeben. Klausur (120 Minuten) in A2</u> Bildung der Modulnote: <u>A1 50%; A2 50% (Die Teilprüfungen sind gegenseitig kompensierbar) A2 100%</u> Wiederholungsprüfung 1: Wiederholung der Prüfungsleistung Wiederholungsprüfung 2: Wiederholung der Prüfungsleistung		
Unterrichts- und Prüfungssprache: Spanisch/Deutsch		
Hinweise: Modulberatung, Literatur, Termin: siehe StudIP		

Änderung der Speziellen Ordnung für den Masterstudiengang Romanistik	21.08.2024	7.36.05 Nr. 13
---	------------	----------------

05-MA-R-021	Linguistik I		10 CP
	Linguistics I		
Wahlpflichtmodul	FB 05/Institut für Romanistik/Spanisch		1. -2. Sem.
	erstmals angeboten im WiSe 20/21		
<p>Qualifikationsziele: Vertiefte Kenntnisse auf dem Gebiet der kultur- und gesellschaftswissenschaftlich orientierten Linguistik Fähigkeit, die Situation des Spanischen und seiner Varietäten im hispanophonen Raum hinsichtlich sprachstruktureller und soziokultureller Parameter theoretisch und historisch fundiert zu bestimmen</p>			
<p>Inhalte: Sprache als kulturelles Phänomen: theoretische und historische Aspekte Gegenstandsbereich, Grundbegriffe und Methoden der Soziolinguistik Spanisch als globale, nationale und regionale Sprache Normen und Variation des Spanischen Das Spanische in Kontexten der gesellschaftlichen Mehrsprachigkeit Verhältnis von Status, Prestige und kommunikativem Wert des Spanischen in verschiedenen hispanophonen Situationen Dynamiken des Spanischen als kommunikative, identitäre und wirtschaftliche Ressource in transkulturellen Prozessen und in der (mehrsprachigen) medialen Kommunikation Konversations- und Diskursanalyse SprachwandelSprachliche Multimodalität</p>			
Angebotsrhythmus und Dauer: Modulrhythmus: jedes Semester, Dauer: 2 Semester			
Modulverantwortliche: Professur für spanische Linguistik			
Verwendbar in folgenden Studiengängen: MA Intercultural Communication and Business Hauptfach, MA Romanistik Hauptfach und Nebenfach, MA Geschichts- und Kulturwissenschaften Nebenfach, Erziehungswissenschaft mit dem Schwerpunkt Außerschulische Bildung Nebenfach			
Teilnahmevoraussetzungen: keine			
Veranstaltung:	Präsenzstunden	Vor- und Nachbereitung	
A1: Seminar	30 h	120 h	
A2: wissenschaftliche Übung	30 h	120 h	
Summe:	300 h		
Prüfungsvorleistungen: keine			
<p>Modulprüfung: Art der Prüfung: Modulabschlussprüfung Prüfungsform: Hausarbeit, organisatorisch in A2 Bildung der Modulnote: A2-Hausarbeit 100% Wiederholungsprüfung 1: Überarbeitung der Hausarbeit innerhalb von 14 Tagen Wiederholungsprüfung 2: Wiederholung der Prüfungsleistung</p>			
Unterrichts- und Prüfungssprache: Deutsch/Spanisch			
Hinweise: Modulberatung, Literatur, Termin: siehe StudIP			

Änderung der Speziellen Ordnung für den Masterstudiengang Romanistik	21.08.2024	7.36.05 Nr. 13
---	------------	----------------

05-MA-R-022	Linguistik II	10 CP
	Linguistics II	
Wahlpflichtmodul	FB 05/Institut für Romanistik/Spanisch	3. Sem.
	erstmals angeboten im WiSe 20/21	

Qualifikationsziele: Vertiefte Kenntnisse der Entwicklung und des Forschungsstandes der Angewandten Sprachwissenschaft, Überblick über die wichtigsten Teildisziplinen der Angewandten Sprachwissenschaft, Fähigkeit, Probleme der alltäglichen und fachlichen Sprachverwendung unter Einsatz qualitativer und quantitativer Methoden der Angewandten Sprachwissenschaft zu beschreiben und Lösungsansätze zu erarbeiten.

Inhalte:

[Anwendung soziolinguistischer, diskursanalytischer und multimodaler Methoden zur Beschreibung des Spanischen im gesellschaftlichen und kulturellen Kontext](#)

[sprachpolitische Gestaltung der sprachlich-kommunikativen Belange hispaniphoner Gesellschaften](#)

[gesellschaftliche und individuelle Strategien der Sprachkonfliktbewältigung](#)

[Spanisch in Migrationsprozessen](#)

[sprachliche Diskriminierung und Emanzipation](#)

[Sprachbewusstsein, sprachliche Ideologien und Sprachkritik](#)

~~Gegenstandsbereich, Aufgabenstellungen, Grundbegriffe und Methoden der Angewandten Sprachwissenschaft sowie ihrer wichtigsten Teildisziplinen (Soziolinguistik, Sprachpolitik, Sprachkontakt und Mehrsprachigkeitsforschung etc.)~~

Angebotsrhythmus und Dauer: Modulrhythmus: jedes Semester, Dauer: 1 Semester, A1/A2: WiSe. SoSe

Modulverantwortliche: Professur für spanische Linguistik

Verwendbar in folgenden Studiengängen: MA Intercultural Communication and Business Hauptfach, MA Romanistik Hauptfach und Nebenfach, MA Geschichts- und Kulturwissenschaften Nebenfach, [Erziehungswissenschaft mit dem Schwerpunkt Außerschulische Bildung Nebenfach](#)

Teilnahmevoraussetzungen: „Linguistik I“ (~~05-MA-R-021~~) bestanden

Veranstaltung:	Präsenzstunden	Vor- und Nachbereitung
A1: Seminar/ wissenschaftliche Übung	30 h	120 h
A2: Seminar	30 h	120 h
Summe:	300 h	

Prüfungsvorleistungen: keine

Modulprüfung:

Art der Prüfung: Modulabschlussprüfung

Prüfungsform: Hausarbeit, organisatorisch in A2

Bildung der Modulnote: A2-Hausarbeit 100%

Wiederholungsprüfung 1: Überarbeitung der Hausarbeit innerhalb von 14 Tagen

Wiederholungsprüfung 2: Wiederholung der Prüfungsleistung

Unterrichts- und Prüfungssprache: Deutsch/Spanisch

Hinweise: Modulberatung, Literatur, Termin: siehe StudIP

Änderung der Speziellen Ordnung für den Masterstudiengang Romanistik	21.08.2024	7.36.05 Nr. 13
---	------------	----------------

05-MA-R-023	Literatur- und Kulturwissenschaft I		10 CP
	Literary/Cultural Studies I		
Wahlpflichtmodul	FB 05/Institut für Romanistik/Spanisch		1.–2. Sem.
	erstmals angeboten im WiSe 20/21		
<p>Qualifikationsziele: Vertiefte Kenntnisse und Reflexion über Kernfragen der kulturwissenschaftlich orientierten spanischsprachigen Literatur- und Kulturwissenschaft und der Literaturtheorie Kulturhistorisch orientierte Einordnung der Epochen/Themen der spanischsprachigen Literatur/Kultur und ihrer Akteure Kritische Reflexion über postkoloniale Machtbeziehungen und Diversität</p>			
<p>Inhalte: Methodendiskussion, Analyse literarischer Texte und filmischer Werke aus dem spanischsprachigen Raum von der Kolonialzeit bis zur Gegenwart</p>			
<p>Angebotsrhythmus und Dauer: Modulrhythmus: jedes Semester, Dauer: 2 Semester</p>			
<p>Modulverantwortliche: Professur für spanische Literatur- und Kulturwissenschaft</p>			
<p>Verwendbar in folgenden Studiengängen: MA Intercultural Communication and Business Hauptfach, MA Romanistik Hauptfach und Nebenfach, MA Geschichts- und Kulturwissenschaften Nebenfach, Erziehungswissenschaft mit dem Schwerpunkt Außerschulische Bildung Nebenfach</p>			
<p>Teilnahmevoraussetzungen: keine</p>			
Veranstaltung:	Präsenzstunden	Vor- und Nachbereitung	
A1: Seminar	30 h	120 h	
A2: wissenschaftliche Übung	30 h	120 h	
Summe:	300 h		
<p>Prüfungsvorleistungen: keine</p>			
<p>Modulprüfung: Art der Prüfung: Modulabschlussprüfung Prüfungsform: Hausarbeit, organisatorisch in A2 Bildung der Modulnote: A2-Hausarbeit 100 % Wiederholungsprüfung 1: Überarbeitung der Hausarbeit innerhalb von 14 Tagen Wiederholungsprüfung 2: Wiederholung der Prüfungsleistung</p>			
<p>Unterrichts- und Prüfungssprache: Deutsch/Spanisch</p>			
<p>Hinweise: Modulberatung, Literatur, Termin: siehe StudIP</p>			

Änderung der Speziellen Ordnung für den Masterstudiengang Romanistik	21.08.2024	7.36.05 Nr. 13
---	------------	----------------

05-MA-R-024	Literatur- und Kulturwissenschaft II	10 CP
	Literary/Cultural Studies II	
Wahlpflichtmodul	FB 05/Institut für Romanistik/Spanisch	3. Sem.
	erstmals angeboten im WiSe 20/21	
<p>Qualifikationsziele: Fähigkeit, forschungsorientierte Analysen fiktionaler und nicht fiktionaler Texte und anderer künstlerischer Produkte im Horizont übergreifender historischer, literatur- und kulturwissenschaftlicher Problemstellungen und Theorien durchzuführen wissenschaftlich kritisch differenziert mit Texten, Medien und Problemfeldern aus allen Bereichen der spanischsprachigen Kulturen und Literaturen umgehen Verständnis und Kenntnisse unterschiedlicher Textsorten Eigenständige kritische Auseinandersetzung mit eigenen Arbeiten und denen anderer Eigenständige Planung, Organisation und Durchführung eines Projekts (z.B. Autorenlesung, Ausstellung, Buchrezension, Zeitungsartikel, Übersetzung)</p>		
<p>Inhalte: Begründung und Anwendung kultur- und literaturwissenschaftlicher Fragestellungen und Leitbegriffe Forschungsorientierte Erarbeitung und Kontextualisierung von Texten/Werken eines Autors/Regisseurs, einer Epoche und/oder zu übergreifenden literarischen und kulturellen Zusammenhängen Erarbeitung wichtiger literatur- und kulturgeschichtlicher Zusammenhänge an ausgewählten fiktionalen und nichtfiktionalen Texten, Bildmaterialien, Filmen usw.</p>		
<p>Angebotsrhythmus und Dauer: Modulrhythmus: jedes Semester, Dauer: 1 Semester, A1/A2: WiSe. SoSe</p>		
<p>Modulverantwortliche: Professur für spanische Literatur- und Kulturwissenschaft</p>		
<p>Verwendbar in folgenden Studiengängen: MA Intercultural Communication and Business Hauptfach, MA Romanistik Hauptfach und Nebenfach, MA Geschichts- und Kulturwissenschaften Nebenfach, Erziehungswissenschaft mit dem Schwerpunkt Außerschulische Bildung Nebenfach</p>		
<p>Teilnahmevoraussetzungen: „Literatur- und Kulturwissenschaft I“ (05-MA-R-023) bestanden</p>		
Veranstaltung:	Präsenzstunden	Vor- und Nachbereitung
A1: Seminar/ wissenschaftliche Übung	30 h	120 h
A2: Seminar	30 h	120 h
Summe:	300 h	
<p>Prüfungsvorleistungen: keine</p>		
<p>Modulprüfung: Art der Prüfung: Modulabschlussprüfung Prüfungsform: Hausarbeit, <u>organisatorisch</u> in A2 Bildung der Modulnote: <u>A2-Hausarbeit</u> 100% Wiederholungsprüfung 1: Überarbeitung der Hausarbeit innerhalb von 14 Tagen Wiederholungsprüfung 2: Wiederholung der Prüfungsleistung</p>		
<p>Unterrichts- und Prüfungssprache: Deutsch/Spanisch</p>		
<p>Hinweise: Modulberatung, Literatur, Termin: siehe StudIP</p>		

Änderung der Speziellen Ordnung für den Masterstudiengang Romanistik	21.08.2024	7.36.05 Nr. 13
--	------------	----------------

05-MA-R-025	Master-Thesis	30 CP
	Master Thesis	
Pflichtmodul	FB 05/Institut für Romanistik/Spanisch	4. Sem
	erstmals angeboten im WiSe 20/21	
Qualifikationsziele: Fähigkeit, selbständig ein Projekt im Bereich der interkulturellen Kommunikation, der Literatur-/ Kulturwissenschaft oder Linguistik zu planen, durchzuführen und in angemessener Form zu dokumentieren		
Inhalte: Planung, Durchführung und Dokumentation eines sprachwissenschaftlichen, literatur-/ kulturwissenschaftlichen oder interkulturellen Forschungsprojekts Erstellung einer wissenschaftlichen Masterarbeit		
Angebotsrhythmus und Dauer: jedes Semester, Dauer: 1 Semester		
Modulverantwortliche: Professur je nach Prüferwahl		
Verwendbar in folgenden Studiengängen: MA Romanistik Hauptfach		
Teilnahmevoraussetzungen: „Linguistik II“ (05-MA-R-022) oder „Literatur- und Kulturwissenschaft II“ (05-MA-R-024) bestanden		
Veranstaltung:	Workload	
Thesis	900 h	
Prüfungsvorleistungen: keine		
Modulprüfung: Art der Prüfung: Modulabschlussprüfung Prüfungsform: Master-Thesis (150.000 – 180.000 Zeichen) Bildung der Modulnote: Thesis 100 %		
Prüfungssprache: Deutsch/Spanisch		
Hinweise: Modulberatung und vorausgesetzte Literatur: siehe StudIP / Termin: siehe Vorlesungsverzeichnis		